

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2005 Nr. 192

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten;
(met Bijlagen)
Washington, 3 maart 1973*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 23.

Zie voor de Franse en de Engelse tekst van de wijziging van artikel XI, derde lid, onderdeel a, en voor de Engelse en de Franse tekst van de wijziging van artikel XXI, rubriek J van *Trb.* 1981, 232, respectievelijk *Trb.* 1984, 47.

Zie voor de geconsolideerde Engelse tekst van de Bijlagen zoals die luidt vanaf 28 mei 2003, rubriek J van *Trb.* 2003, 113.

Zie voor de Engelse tekst van de in oktober 2003 in werking getreden wijziging van Bijlage III, *Trb.* 2004, 330.

In overeenstemming met artikel XV van de Overeenkomst is op 14 oktober 2004 te Bangkok een Besluit tot wijziging van de Bijlagen I en II van de Overeenkomst tot stand gekomen, waarvan de Engelse tekst¹⁾ als volgt luidt:

Amendments to Appendices I and II of the Convention adopted by the Conference of the Parties at its 13th meeting, Bangkok (Thailand), 2–14 October 2004

1. In accordance with the provisions of Article XV of the Convention, the Conference of the Parties to the Convention, at its 13th meeting, held in Bangkok, Thailand, from 2 to 14 October 2004, considered the amendments to Appendices I and II proposed by the Parties.

¹⁾ De Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt.

These proposed amendments were communicated to the contracting States of the Convention by Notification dated 4 June 2004.

2. The decisions taken by the Conference of the Parties are indicated in paragraph 3 below.

The annotations in paragraph 3 are to be interpreted as follows:

a) The abbreviation “spp.” is used to denote all species of a higher taxon.

b) An asterisk (*) placed against the name of a species indicates that one or more geographically separate populations of that species are included in Appendix I and are excluded from Appendix II.

c) In accordance with the provisions of Article I, paragraph (b), subparagraph (iii), of the Convention, in the case of plants the symbol (#) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon included in Appendix II or III designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:

#1 Designates all parts and derivatives, except:

- a) seeds, spores and pollen (including pollinia);
- b) seedling or tissue cultures obtained in vitro, in solid or liquid media, transported in sterile containers; and
- c) cut flowers of artificially propagated plants;

#9 Designates all parts and derivatives except those bearing a label “Produced from Hoodia spp. material obtained through controlled harvesting and production in collaboration with the CITES Management Authorities of Botswana/Namibia/South Africa under agreement no. BW/NA/ZA xxxxxx”;

#10 Designates all parts and derivatives except:

- a) seeds and pollen; and
- a) finished pharmaceutical products.

3. At its 13th meeting, the Conference of the Parties took the following decisions:

a) The following taxon is **deleted from Appendix II** of the Convention:

F A U N A

CHORDATA

AVES

PSITTACIFORMES

Psittacidae *Agapornis roseicollis*

b) The following taxa are **transferred from Appendix I to Appendix II** of the Convention:

F A U N A

CHORDATA

MAMMALIA

PERISSODACTYLA

Rhinocerotidae *Ceratotherium simum simum* (population of Swaziland: For the exclusive purpose of allowing international trade in live animals to appropriate and acceptable destinations and in hunting trophies. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.)

AVES

FALCONIFORMES

Accipitridae *Haliaeetus leucocephalus*

REPTILIA

CROCODYLIA

Crocodylidae *Crocodylus acutus* (population of Cuba)
Crocodylus niloticus (population of Namibia)

F L O R A

ORCHIDACEAE *Cattleya trianaei*
Vanda coerulea

c) The following taxa are **transferred from Appendix II to Appendix I** of the Convention:

F A U N A

CHORDATA

MAMMALIA

CETACEA

Delphinidae *Orcaella brevirostris*

AVES

PSITTACIFORMES

Cacatuidae *Cacatua sulphurea*

Psittacidae *Amazona finschi*

REPTILIA

TESTUDINES

Testudinidae *Pyxis arachnoides*

F L O R A

PALMAE *Chrysalidocarpus decipiens*

d) The following taxa are **included in Appendix II** of the Convention:

F A U N A

CHORDATA

REPTILIA

TESTUDINATA

Emydidae *Malayemys subtrijuga*
Notochelys platynota

Trionychidae *Amyda cartilaginea*

Carettochelyidae *Carettochelys insculpta*

Chelidae *Chelodina mccordi*

SAURIA

Gekkonidae *Uroplatus spp.*

ELASMOBRANCHII

LAMNIFORMES

Lamnidae *Carcharodon carcharias*

ACTINOPTERYGII

PERCIFORMES

Labridae *Cheilinus undulatus*

MOLLUSCA

BIVALVIA

MYTILOIDA

Mytilidae *Lithophaga lithophaga***F L O R A**APOCYNACEAE *Hoodia spp. #9*

TAXACEAE *Taxus chinensis* and infraspecific taxa of this species #10
Taxus cuspidata and infraspecific taxa of this species #10
Taxus fuana and infraspecific taxa of this species #10
Taxus sumatrana and infraspecific taxa of this species #10

THYMELAEACEAE *Aquilaria spp. #1*
Gonystylus spp. #1
Gyrinops spp. #1

e) The text of the annotation regarding the inclusion in Appendix II of the populations of

Loxodonta africana (MAMMALIA, PROBOSCIDA, Elephantidae) of Namibia and South Africa is amended as follows (new or amended text appears in **bold** and ~~strikeout~~):

“Populations of Botswana, Namibia and South Africa (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing:

1. trade in hunting trophies for non-commercial purposes;
2. trade in live animals for *in situ* conservation programmes;
3. trade in hides;
4. trade in leather goods: for non-commercial purposes **for Botswana; for commercial or non-commercial purposes for Namibia and South Africa;**

5. trade in hair for commercial or non-commercial purposes for Namibia;

6. trade in individually marked and certified ekipas incorporated in finished jewellery for non-commercial purposes for Namibia; and

7. trade in registered raw ivory (for Botswana and Namibia, whole tusks and pieces;

for South Africa, whole tusks and cut pieces of ivory that are both 20 cm or more in length and 1 kg or more in weight) subject to the following:

- (i) only registered government-owned stocks, originating in the State (excluding seized ivory and ivory of unknown origin) and, in the case of South Africa, only ivory originating from the Kruger National Park);
- (ii) only to trading partners that have been verified by the Secretariat, in consultation with the Standing Committee, to have sufficient national legislation and domestic trade controls to ensure that the imported ivory will not be re-exported and will be managed in accordance with all requirements of Resolution Conf. 10.10 (Rev. CoP12) concerning domestic manufacturing and trade;
- (iii) ~~not before May 2004, and in any event~~ not before the Secretariat has verified the prospective importing countries, and the MIKE programme has reported to the Secretariat on the baseline information (e.g. elephant population numbers, incidence of illegal killing);
- (iv) a maximum of 20,000 kg (Botswana), 10,000 kg (Namibia) and 30,000 kg (South Africa) of ivory may be traded, and despatched in a single shipment under strict supervision of the Secretariat;
- (v) the proceeds of the trade are used exclusively for elephant conservation and community conservation and development programmes within or adjacent to the elephant range; and
- (vi) only after the Standing Committee has agreed that the above conditions have been met.

On a proposal from the Secretariat, the Standing Committee can decide to cause this trade to cease partially or completely in the event of non-compliance by exporting or importing countries, or in the case of proven detrimental impacts of the trade on other elephant populations.

All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.”

f) The annotation “*sensu* D’Abrera” is deleted for *Ornithoptera* spp., *Trogonoptera* spp. and *Troides* spp. included in Appendix II.

g) Regarding *Euphorbia* spp. in Appendix II, the annotation indicating which specimens are not subject to the provisions of the Convention is amended to include artificially propagated specimens of crested, fan-shaped or colour mutants of *Euphorbia lactea*, when grafted on artifi-

cially propagated root stock of *Euphorbia neriifolia*, and artificially propagated specimens of cultivars of *Euphorbia* “Mili” when they are traded in shipments of 100 or more plants and readily recognizable as artificially propagated specimens.

h) The inclusion of *Orchidaceae* spp. in Appendix II is annotated as follows:

“Artificially propagated specimens of hybrids of the genera *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* and *Vanda* are not subject to the provisions of the Convention when:

1. the specimens are traded in shipments consisting of individual containers (i.e. cartons, boxes or crates) each containing 20 or more plants of the same hybrid;

2. the plants within each container can be readily recognized as artificially propagated specimens by exhibiting a high degree of uniformity and healthiness; and

3. the shipments are accompanied by documentation, such as an invoice, which clearly states the number of plants of each hybrid. Artificially propagated specimens of the following hybrids:

– *Cymbidium*: Interspecific hybrids within the genus and intergeneric hybrids

– *Dendrobium*: Interspecific hybrids within the genus known in horticulture as “nobile-types” and “*phalaenopsis-types*”

– *Phalaenopsis*: Interspecific hybrids within the genus and intergeneric hybrids

– *Vanda*: Interspecific hybrids within the genus and intergeneric hybrids are not subject to the provisions of the Convention when:

1. they are traded in flowering state, i.e. with at least one open flower per specimen, with reflexed petals;

2. they are professionally processed for commercial retail sale, e.g. labelled with printed labels and packaged with printed packages;

3. they can be readily recognized as artificially propagated specimens by exhibiting a high degree of cleanliness, undamaged inflorescences, intact root systems and a general absence of damage or injury that could be attributable to plants originating in the wild;

4. the plants do not exhibit characteristics of wild origin, such as damage by insects or other animals, fungi or algae adhering to leaves, or mechanical damage to inflorescences, roots, leaves or other parts resulting from collection; and

5. the labels or packages indicate the trade name of the specimen, the country of artificial propagation or, in the case of international trade during the production process, the country where the specimen was labelled and packaged; and the labels or packages show a photograph of the flower, or demonstrate by other means the appropriate use of labels and packages in an easily verifiable way. Plants not clearly qualifying for the exemption must be accompanied by appropriate CITES documents.”

i) The species *Cistanche deserticola* in Appendix II is now subject to annotation #1.

j) In the case of *Taxus chinensis*, *Taxus cuspidata*, *Taxus fuana* and *Taxus sumatrana* and infraspecific taxa of these species, whole artificially propagated plants in pots or other small containers, each consignment being accompanied by a label or document stating the name of the taxon or taxa and the text “artificially propagated”, are not subject to the provisions of the Convention.¹⁾

k) As a consequence of the adoption by the Conference of the Parties of a Resolution on standard nomenclature containing taxonomic and nomenclature references for species included in the Appendices, the names of several taxa included in the Appendices have been updated. These updates are contained in the Annex to document CoP13 Doc. 9.3.1, except the recommendation relating to *Balaenoptera omurai* in paragraph 2 of that Annex, which was rejected, and with the inclusion of *Brachypelma ruhnaui* in the list of species in that genus that are shown as covered by CITES in paragraph 13.

The adoption of these recommendations results in one species, *Brachypelmides klaasi* (ARACHNIDA, ARANEAE, Theraphosidae) being now covered by the listing of *Brachypelma* spp., and no longer being listed separately in Appendix II.

4. As a consequence of the adoption of standard references to the names of species listed in the Appendices, some purely editorial changes have been introduced in the revised version of Appendices I and II.

5. In accordance with the provisions of Article XV, paragraph 1, subparagraph (c), of the Convention, the amendments adopted at the 13th meeting of the Conference of the Parties shall enter into force 90 days after that meeting, i.e. on 12 January 2005, for all Parties except those which make reservations in accordance with paragraph 3 of that Article.

6. In accordance with the provisions of Article XV, paragraph 3, of the Convention, and during the period of 90 days provided for by subparagraph (c) of paragraph 1 of that Article (i.e. by 12 January 2005), any Party may by notification in writing to the Depositary Government (the Government of the Swiss Confederation) make a reservation with respect to one or more amendments adopted at the 13th meeting of the Conference of the Parties. Until such reservation is withdrawn, the Party shall be treated as a State not party to the Convention with respect to

¹⁾ NB: The Secretariat believes that the annotation regarding four species of *Taxus* was adopted contrary to the Convention, which defines the specimens covered by the Convention as including “any animal or plant, whether alive or dead” [see Article I, paragraph (b) (i)] and makes no provision for the exclusion of any live or dead plant of species that are included in the Appendices. The Secretariat intends to bring this matter to the attention of the Standing Committee in order to seek agreement on the procedure for making a correction.

trade in the species concerned. The other Parties shall then apply the provisions of Article X of the Convention to such trade with the Party having made the reservation.

7. In accordance with the provisions of Article XII, paragraph 2, subparagraph (f), of the Convention, the Secretariat shall publish an updated version of Appendices I and II to take into account the amendments adopted at the 13th meeting of the Conference of the Parties and the changes necessitated by the adoption of standard references mentioned under paragraphs 3 k) and 4 above. This updated version, valid from 12 January 2005, will be distributed shortly after the present Notification combined with an updated version of Appendix III.

8. The Secretariat would appreciate the contents of this Notification being communicated to the competent authorities.

In overeenstemming met artikel XVI, eerste lid, van de Overeenkomst, is op verzoek van de regering van de Volksrepubliek China op 14 oktober 2004 een wijziging in Bijlage III aangenomen, waarvan de Engelse tekst¹⁾ als volgt luidt:

Amendment to Appendix III of the Convention at the request of the People's Republic of China

1. In accordance with the provisions of Article XVI, paragraph 1, of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, the Government of the People's Republic of China has requested the Secretariat to include the following species in Appendix III:

F A U N A

REPTILIA

TESTUDINES

Emydidae

Chinemys megaloccephala

Chinemys nigricans

Chinemys reevesii

Geoemyda spengleri

¹⁾ De Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt.

Mauremys iversoni

Mauremys pritchardi

Ocadia glyphistoma

Ocadia philippeni

Ocadia sinensis

Sacalia bealei

Sacalia pseudocellata

Sacalia quadriocellata

Trionychidae

Palea steindachneri

Pelodiscus axenaria

Pelodiscus maackii

Pelodiscus parviformis

Pelodiscus sinensis

Rafetus swinhoei

2. In accordance with the provisions of Article XVI, paragraph 2, of the Convention, inclusion of this species in Appendix III shall take effect 90 days after the date of this Notification, i.e. on 17 February 2005.

3. A revised edition of the CITES Appendices, including these species, will be distributed before that date and a copy will be placed on the website of the Secretariat.

4. The Secretariat of the Convention would appreciate the contents of the present Notification being transmitted to the competent national authorities.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1990, 92 en *Trb.* 1992, 180.

Zie voor de wijziging van artikel XI, derde lid, onder a, en voor de wijziging van artikel XXI, de rubrieken J van *Trb.* 1981, 232 respectievelijk *Trb.* 1984, 47.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196, *Trb.* 1987, 55, *Trb.* 1989, 177, *Trb.* 1990, 92, *Trb.* 1991, 162, *Trb.* 1992, 180 en *Trb.* 1995, 63.

De wijzigingen van 14 oktober 2004 behoeven ingevolge artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie de rubrieken E en F van *Trb.* 1975, 23 en rubriek I van *Trb.* 1991, 162.

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Afghanistan		30-10-85	T	28-01-86		
Albanië		27-06-03	T	25-09-03		
Algerije		23-11-83	T	21-02-84		
Antigua en Barbuda		08-07-97	T	06-10-97		
Argentinië	03-03-73	08-01-81	R	08-04-81		
Australië	21-09-73	29-07-76	R	27-10-76		
Azerbeidzjan		23-11-98	T	21-02-99		
Bahama's		20-06-79	T	18-09-79		
Bangladesh	07-08-73	20-11-81	R	18-02-82		
Barbados		09-12-92	T	09-03-93		
Belarus		10-08-95	T	08-11-95		
België	03-03-73	03-10-83	R	01-01-84		
Belize		19-08-86	VG	21-09-81		
Benin		28-02-84	T	28-05-84		
Bhutan		15-08-02	T	13-11-02		
Bolivia	23-12-74	06-07-79	R	04-10-79		
Botswana		14-11-77	T	12-02-78		
Brazilië	03-03-73	06-08-75	R	04-11-75		
Brunei		04-05-90	T	02-08-90		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Bulgarije		16-01-91	T	16-04-91		
Burkina Faso		13-10-89	T	11-01-90		
Burundi		08-08-88	T	06-11-88		
Cambodja	07-12-73	04-07-97	R	02-10-97		
Canada	02-07-74	10-04-75	R	09-07-75		
Centraal Afrikaanse Republiek		27-08-80	T	25-11-80		
Chili	16-09-74	14-02-75	R	01-07-75		
China		08-01-81	T	08-04-81		
Colombia	04-06-73	31-08-81	R	29-11-81		
Comoren, de		23-11-94	T	21-02-95		
Congo, Democratische Republiek		20-07-76	T	18-10-76		
Congo, Republiek		31-01-83	T	01-05-83		
Costa Rica	03-03-73	30-06-75	R	28-09-75		
Cuba		20-04-90	T	19-07-90		
Cyprus	03-03-73	18-10-74	R	01-07-75		
Denemarken	03-03-73	26-07-77	R	24-10-77		
Djibouti		07-02-92	T	07-05-92		
Dominica		04-08-95	T	02-11-95		
Dominicaanse Republiek, de		17-12-86	T	17-03-87		
Duitsland	03-03-73	22-03-76	R	20-06-76		
Ecuador	12-12-74	11-02-75	R	01-07-75		
Egypte	07-06-74	04-01-78	T	04-04-78		
El Salvador		30-04-87	T	29-07-87		
Equatoriaal Guinee		10-03-92	T	08-06-92		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Eritrea		24-10-94	T	22-01-95		
Estland		22-07-92	T	20-10-92		
Ethiopië		05-04-89	T	04-07-89		
Fiji-eilanden		30-09-97	T	29-12-97		
Filippijnen, de	03-03-73	18-08-81	R	16-11-81		
Finland		10-05-76	T	08-08-76		
Frankrijk	03-03-73	11-05-78	R	09-08-78		
Gabon		13-02-89	T	03-04-89		
Gambia		26-08-77	T	24-11-77		
Georgië		13-09-96	T	12-12-96		
Ghana	16-12-74	14-11-75	R	12-02-76		
Grenada		30-08-99	T	28-11-99		
Griekenland		08-10-92	T	06-01-93		
Guatemala	03-03-73	07-11-79	R	05-02-80		
Guinee		21-09-81	T	20-12-81		
Guinee-Bissau		16-05-90	T	14-08-90		
Guyana		27-05-77	T	25-08-77		
Honduras		15-03-85	T	13-06-85		
Hongarije		29-05-85	T	27-08-85		
Ierland	01-11-74	08-01-02	R	08-04-02		
IJsland		03-01-00	T	02-04-00		
India	09-07-74	20-07-76	R	18-10-76		
Indonesië		28-12-78	T	28-03-79		
Iran	03-03-73	03-08-76	R	01-11-76		
Israël	05-03-73	18-12-79	R	17-03-80		
Italië	03-03-73	02-10-79	R	31-12-79		
Ivoorkust		21-11-94	T	19-02-95		
Jamaica		23-04-97	T	22-07-97		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Japan	30-04-73	06-08-80	R	04-11-80		
Jemen		05-05-97	T	03-08-97		
Jordanië		14-12-78	T	14-03-79		
Kameroen		05-06-81	T	03-09-81		
Kazachstan		20-01-00	T	19-04-00		
Kenia	30-04-73	13-12-78	R	13-03-79		
Koeweï	09-04-74	12-08-02	R	10-11-02		
Kroatië		14-03-00	T	12-06-00		
Laos		01-03-04	T	30-05-04		
Lesotho	17-07-74	01-10-03	R	30-12-03		
Letland		11-02-97	T	12-05-79		
Liberia		11-03-81	T	09-06-81		
Libië		28-01-03	T	28-04-03		
Liechtenstein		30-11-79	T	28-02-80		
Litouwen		10-12-01	T	09-03-02		
Luxemburg	03-03-73	13-12-83	R	12-03-84		
Macedonië, Voormalige Joegoslavische Republiek		04-07-00	T	02-10-00		
Madagascar	04-04-73	20-08-75	R	18-11-75		
Malawi		05-02-82	T	06-05-82		
Maleisië		20-10-77	T	18-01-78		
Mali		18-07-94	T	16-10-94		
Malta		17-04-89	T	16-07-89		
Marokko	09-03-73	16-10-75	R	14-01-76		
Mauritanië		13-03-98	T	11-06-98		
Mauritius	03-03-73	28-04-75	R	27-07-75		
Mexico		02-07-91	T	30-09-91		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Moldavië		29-03-01	T	27-06-01		
Monaco		19-04-78	T	18-07-78		
Mongolië		05-01-96	T	04-04-96		
Mozambique		25-03-81	T	23-06-81		
Myanmar		13-06-97	T	11-09-97		
Namibië		18-12-90	T	18-03-91		
Nederlanden, het Koninkrijk der (voor Nederland) (voor de Neder- landse Antillen) (voor Aruba)	30-12-74					
		19-04-84	R	18-07-84		
		07-04-99	R	06-07-99		
		29-12-94	R	29-03-95		
Nepal		18-06-75	T	16-09-75		
Nicaragua		06-08-77	T	04-11-77		
Nieuw-Zeeland		10-05-89	T	08-08-89		
Niger	05-03-73	08-09-75	R	07-12-75		
Nigeria	11-02-74	09-05-74	R	01-07-75		
Noorwegen	23-12-74	27-07-76	R	25-10-76		
Oekraïne		30-12-99	T	29-03-00		
Oezbekistan		10-07-97	T	08-10-97		
Oostenrijk		27-01-82	T	27-04-82		
Pakistan		20-04-76	T	19-07-76		
Palau		16-04-04	T	15-07-04		
Panama	03-03-73	17-08-78	R	15-11-78		
Papua-Nieuw Guinea		12-12-75	T	11-03-76		
Paraguay	30-04-73	15-11-76	R	13-02-77		
Peru	30-12-74	27-06-75	R	25-09-75		
Polen	08-10-73	12-12-89	R	12-03-90		
Portugal	06-12-74	11-12-80	R	11-03-81		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Qatar		08-05-01	T	06-08-01		
Roemenië		18-08-94	T	16-11-94		
Russische Federatie	29-03-74	09-09-76	R	08-12-76		
Rwanda		20-10-80	T	18-01-81		
Samoa		09-11-04	T	07-02-05		
Sao Tomé en Principe		09-08-01	T	07-11-01		
Saudi-Arabië		12-03-96	T	10-06-96		
Senegal		05-08-77	T	03-11-77		
Servië en Montenegro		27-02-02	T	28-05-02		
Seychellen, de		08-02-77	T	09-05-77		
Sierra Leone		28-10-94	T	26-01-95		
Singapore		30-11-86	T	28-02-87		
Sint Kitts en Nevis		14-02-94	T	15-05-94		
Sint Lucia		15-12-82	T	15-03-83		
Sint Vincent en de Grenadines		30-11-88	T	28-02-89		
Slovenië		24-01-00	T	23-04-00		
Slowakije		02-03-93	VG	01-01-93		
Soedan	27-04-73	26-10-82	R	24-01-83		
Somalië		02-12-85	T	02-03-86		
Spanje		30-05-86	T	28-08-86		
Sri Lanka		04-05-79	T	02-08-79		
Suriname		17-11-80	T	15-02-81		
Swaziland		26-02-97	T	27-05-97		
Syrië		30-04-03	T	29-07-03		
Taiwan	27-04-73					

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type ¹⁾	In werking	Opzegging	Buiten werking
Tanzania	30-04-73	29-11-79	R	27-02-80		
Thailand	03-03-73	21-01-83	R	21-04-83		
Togo	03-03-73	23-10-78	R	21-01-79		
Trinidad en Tobago		19-01-84	T	18-04-84		
Tsjaad		02-02-89	T	03-05-89		
Tsjechië		14-04-93	VG	01-01-93		
Tsjechoslowakije (<01-01-1993)		07-02-92	T	28-05-92		
Tunesië	21-03-73	10-07-74	R	01-07-75		
Turkije		23-09-96	T	22-12-96		
Uganda		18-07-91	T	16-10-91		
Uruguay	09-01-74	02-04-75	R	01-07-75		
Vanuatu		17-07-89	T	15-10-89		
Venezuela	03-03-73	24-10-77	R	22-01-78		
Verenigd Koninkrijk, het	03-03-73	02-08-76	R	31-10-76		
Verenigde Arabische Emiraten, de		08-02-90	T	09-05-90		
Verenigde Staten van Amerika, de	03-03-73	14-01-74	R	01-07-75		
Vietnam	03-03-73	20-01-94	T	20-04-94		
Zambia		24-11-80	T	22-02-81		
Zimbabwe		19-05-81	T	17-08-81		
Zuid-Afrika	03-03-73	15-07-75	R	13-10-75		
Zuid-Korea		09-07-93	T	07-10-93		
Zweden	03-04-73	20-08-74	R	01-07-75		
Zwitserland	02-04-73	09-07-74	R	01-07-75		

¹⁾ DO=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

Uitbreidingen**China**

Uitgebreid tot	Datum uitbreiding	Inwerking
Hong Kong SAR		01-07-1997
Macau SAR		20-12-1999

Denemarken

Uitgebreid tot	Datum uitbreiding	Inwerking
Groenland	26-07-1977	24-10-1977

Frankrijk

Uitgebreid tot	Datum uitbreiding	Inwerking
Bassas da India	09-08-2000	07-11-2000
Clipperton	09-08-2000	07-11-2000
Europa-eiland	09-08-2000	07-11-2000
Frans Guyana	09-08-2000	07-11-2000
Frans-Polynesië	09-08-2000	07-11-2000
Franse Zuidelijke en Zuid-poolgebieden	09-08-2000	07-11-2000
Glorioso-eilanden	09-08-2000	07-11-2000
Guadeloupe	09-08-2000	07-11-2000
Juan de Nova-eiland	09-08-2000	07-11-2000
Martinique	09-08-2000	07-11-2000
Mayotte	09-08-2000	07-11-2000
Nieuw Caledonië	09-08-2000	07-11-2000
Réunion	09-08-2000	07-11-2000
Saint-Pierre en Miquelon	09-08-2000	07-11-2000
Tromelin	09-08-2000	07-11-2000
Wallis en Futuna	09-08-2000	07-11-2000

Portugal

Uitgebreid tot	Datum uitbreiding	Inwerking
Macau (<20-12-1999)	22-01-1987	22-04-1987

Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	Datum uitbreiding	Inwerking
Belize (< 21-09-1981)	02-08-1976	31-10-1976
Bermuda	02-08-1976	31-10-1976
Brits Territorium in de Indische Oceaan	02-08-1976	31-10-1976
Britse Maagden-eilanden	02-08-1976	31-10-1976
Cayman-eilanden	07-02-1979	08-05-1979
Falkland-eilanden	02-08-1976	31-10-1976
Gibraltar	02-08-1976	31-10-1976
Guernsey	02-08-1976	31-10-1976
Hong Kong (< 01-07-1997)	02-08-1976	31-10-1976
Jersey	02-08-1976	31-10-1976
Kiribati (< 12-07-1979)	02-08-1976	31-10-1976
Man	02-08-1976	31-10-1976
Montserrat	02-08-1976	31-10-1976
Pitcairn-eilanden	02-08-1976	31-10-1976
Sint Helena	02-08-1976	31-10-1976
Tuvalu (< 01-10-1978)	02-08-1976	31-10-1976

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Argentinië, 8 januari 1981

Las Islas Malvinas integran el territorio de la República Argentina y dependen administrativamente del Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. La ocupación que déntente el Reino Unido, en virtud de un acto de fuerza jamás aceptado por la República Argentina, llevó a la Organización de las Naciones Unidas a que mediante las Resoluciones número 2065 y 3160 invitase a ambas Partes

a encontrar una solución pacífica acerca de la disputa de soberanía sobre dichas Islas, negociaciones que se hallan en curso.

Bezwaar door Verenigd Koninkrijk, het, 13 februari 1981

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland have no doubt as to United Kingdom sovereignty over the Falkland Islands and their Dependencies. The United Kingdom Government therefore do not accept the declaration of the Argentine Republic claiming that the Falkland Islands are an integral part of the territory of the Argentine Republic and administered by the National Territory of Tierra del Fuego, Antarctica and the Islands of the South Atlantic.

China, 6 december 1999

In accordance with Article 9 of the Convention, it designates the Economic Service of Macao as the Management Authority of the Macao Special Administrative Region.

The Government of the People's Republic of China shall assume responsibility for the international rights and obligations arising from the application of the Convention to the Macao Special Administrative Region.

Denemarken, 26 juli 1977

La ratification porte sur l'ensemble du Royaume de Danemark, y compris le Groenland et les îles Féroé. Toutefois la mise en application de la Convention pour les îles Féroé ne s'accomplira qu'au moment où les autorités féroïennes auront mis en place la législation nécessaire, ce qui, selon les prévisions, aura lieu dans un avenir prochain. A ce propos, il y a lieu de signaler qu'en vertu de la loi danoise No 137 du 23 mars 1948 le pouvoir législatif a été transféré aux îles Féroé pour ce qui concerne, entre autre, la protection de la nature, y compris la protection des espèces de flore et de faune. Comme le commerce fait sur les îles de Féroé avec les espèces de faune et de flore menacées d'extinction et visées par la Convention est extrêmement limité et se réalise essentiellement via le Danemark, l'ajournement de la mise en vigueur de la Convention pour les îles Féroé n'aura aucune influence réelle sur la réalisation des objectifs de la Convention.

Denemarken, 26 juli 2004

Given the fact that the issue of the extent of the territorial application of the convention with regard to the Faroe Islands has been raised, Denmark would like to recall that it made the following declaration on the occasion of Danish ratification of the Convention on 26 July 1977:

«La ratification porte sur l'ensemble du Royaume de Danemark, y compris le Groenland et les îles Féroé. Toutefois la mise en application de la Convention pour les îles Féroé ne s'accomplira qu'au moment où les autorités féroïennes auront mis en place la législation nécessaire, ce qui, selon les prévisions, aura lieu dans un avenir prochain. A ce propos, il y

a lieu de signaler qu'en vertu de la loi danoise No 137 du 23 mars 1948 le pouvoir législatif a été transféré aux îles Féroé pour ce qui concerne, entre autre, la protection de la nature, y compris la protection des espèces de flore et de faune. Comme le commerce fait sur les îles de Féroé avec les espèces de faune et de flore menacées d'extinction et visées par la Convention est extrêmement limité et se réalise essentiellement via le Danemark, l'ajournement de la mise en vigueur de la Convention pour les îles Féroé n'aura aucune influence réelle sur la réalisation des objectifs de la Convention».

Denmark would like to clarify the purpose and intention of this declaration, which is as follows: Until further notice the Convention shall not apply to the Faroe Islands. This has been the position of the Danish government since the ratification by Denmark, and it continues to be the Danish position until further notice.

IJsland, 3 januari 2000

In the view of Iceland the inclusion of some species in the appendices of the Convention is inconsistent with Article II of the Convention and the biological criteria agreed on within CITES for such inclusion. A number of the cetaceans which are included in the appendices are a good example of this.

It was decided that, upon acceding to the Convention, Iceland would only enter reservations with regard to the species that occur within its national jurisdiction which are, in the view of Iceland, inappropriately included in the appendices. This should, however, not be interpreted as Iceland's acceptance of the appropriateness of all other inclusions in the appendices.

If new scientific evidence will show that species regarding which Iceland has made reservations are in fact appropriately included in the appendices, Iceland will reassess the relevant reservations.

Iceland considers it to be important in order for CITES to fulfill its purpose that a review of all present inclusions in the appendices will be carried out in an effective and transparent manner and completed as soon as possible. The review should be objective and ensure that all inclusions in the appendices are consistent with Article II of the Convention and the biological criteria agreed on within CITES.

IJsland, 12 januari 2005

Voorbehoud met betrekking tot opname van „Carcharodon carcharias” in Bijlage II van de Overeenkomst.

Japan, 17 december 2004

Voorbehoud met betrekking tot opname van „Orcaella brevirostris” in Bijlage I en van „Carcharodon carcharias” in Bijlage II van de Overeenkomst.

Koeweit, 8 januari 2005

Voorbehoud met betrekking tot opname van de volgende soorten in Bijlage II van de Overeenkomst:

Aquilaria spp.

Gyrinops spp.

Noorwegen, 12 januari 2005

Voorbehoud met betrekking tot opname van „*Carcharodon carcharias*” in Bijlage II van de Overeenkomst.

Oostenrijk, 2 februari 2004

Voorbehoud met betrekking tot opname van de volgende soorten genoemd in Bijlage III van de Overeenkomst:

- *Mustela altaica*
- *Mustela erminea ferghanae*
- *Mustela kathiah*
- *Mustela sibirica*
- *Vulpes vulpes griffithi*
- *Vulpes vulpes montana*
- *Vulpes vulpes pusilla*

Palau, 16 april 2004

Voorbehoud met betrekking tot opname van de volgende soorten genoemd in de Bijlagen van de Overeenkomst:

Annexe I:

- *Pteropus mariannus* Micronesian flying-fox (chiroptera, pteropodidae)
- *Pteropus pilosus* Large Palau flying-fox (chiroptera, pteropodidae)
- *Physeter catodon* Sperm whale (cetacea, physeteridae)
- *Balaenoptera acutorostrata* Minke whale (cetacea, balaenopteridae)
- *Dugong dugong* Dugong (sirenia, dugongidae)
- *Falco peregrinus* Peregrine falcon (falconiformes, falconidae)
- *Caloenas nicobarica* Nicobar pigeon (columbiformes, columbidae)
- *Chelonia mydas* Green turtle (testudinata, cheloniidae)
- *Eretmochelys imbricata* Hawksbill turtle (testudinata, cheloniidae)
- *Crocodylus porosus* Saltwater crocodile (crocodylia, crocodylidae)

Annexe II:

- *Macaca fascicularis* Crab-eating macaque (primates, cercopithecidae)
- *Otus podarginus* Palau owl (strigiformes, strigidae)
- *Varanus indicus* Pacific monitor (sauria, varanidae)
- *Candoia carinata* Tree boa (serpentes, boidae)
- *Rhincodon typus* Whale shark (orectolobiformes, thincodontidae)
- *Hippocampus denise* Seahorse (syngnathiformes, syngnathidae)
- *Hippocampus kuda* Oceanic seahorse (syngnathiformes, syngnathidae)
- *Hippopus hippopus* Bear paw clam (venerida, tridacnidae)
- *Hippopus porcellanus* China clam (venerida, tridacnidae)
- *Tridacna crocea* Crocea clam (venerida, tridacnidae)
- *Tridacna derasa* Southern giant clam (venerida, tridacnidae)

- *Tridacna gigas* Giant clam (venerida, tridacnidae)
- *Tridacna maxima* Small giant clam (venerida, tridacnidae)
- *Tridacna squamosa* Fluted giant clam (venerida, tridacnidae)
- *Cyathea lunulata* Tree fern (cyatheaceae)
- *Cyathea nigricans* Tree fern (cyatheaceae)
- *Nepenthes mirabilis* Pitcher-plant (nepenthaceae)

Annexe III:

- *Carcharodon carcharias* Great white shark (lammiformes, lammidae)

Russische Federatie, 13 januari 1992

The Russian Federation continues to perform the rights and fulfil the obligations following from the international agreements signed by the Union of the Soviet Socialist Republics. Therefore, the Ministry kindly requests to consider the Russian Federation as a Party to all international agreements in force instead of the USSR.

Slowakije, 26 mei 2004

Voorbehoud met betrekking tot opname van de volgende soorten genoemd in Bijlage III van de Overeenkomst:

Fauna

Mammalia

Carnivora

Canidae *Vulpes vulpes griffithi*

Vulpes vulpes montana

Vulpes vulpes pusilla

Mustelidae *Mustela altaica*

Mustela erminea ferghanae

Mustela kathiah

Mustela sibirica

Syrië, 30 april 2003

The accession of the Syrian Arab Republic to this Convention shall in no way signify recognition of Israel or entail entry into any dealings with Israel in the context of the provisions of the Convention.

Bezwaar door Israël, 10 november 2003

The Government of the State of Israel has noted that the instrument of ratification of the Syrian Arab Republic to the abovementioned Convention contains declarations with respect to the State of Israel. The Government of the State of Israel is of the view that such declarations, which are explicitly of a political nature, are incompatible with the purposes and objectives of this Convention.

The Government of the State of Israel therefore objects to the aforesaid declarations made by the Syrian Arab Republic to the Convention on international Trade in Endangered Species, 1973.

Syrië, 7 januari 2005

Voorbehoud met betrekking tot opname van de volgende soorten in Bijlage II van de Overeenkomst:

Aquilaria spp.

Gyrinops spp.

Tsjechië, 5 augustus 2004

Voorbehoud met betrekking tot opname van de volgende soorten genoemd in Bijlage III van de Overeenkomst:

Fauna

Mammalia

Carnivora

Canidae *Vulpes vulpes griffithi*

Vulpes vulpes montana

Vulpes vulpes pusilla

Mustelidae *Mustela altaica*

Mustela erminea ferghanae

Mustela kathiah

Mustela sibirica

Verenigde Arabische Emiraten, 9 december 2004

Voorbehoud met betrekking tot opname van de volgende soorten in Bijlage II van de Overeenkomst:

Aquilaria spp.

Gyrinops spp.

Zwitserland, 23 december 2004

Voorbehoud met betrekking tot opname van „*Hoodia* spp.” in Bijlage II van de Overeenkomst.

Wijziging van artikel XI, derde lid, onderdeel a

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Albanië		27-06-03	R	25-09-03		
Antigua en Barbuda		08-07-97	R	06-10-97		
Argentinië		17-05-01	R	16-07-01		
Australië		01-07-86	R	13-04-87		
Azerbeidzjan		23-11-98	R	21-02-99		
Barbados		09-12-92	R	09-03-93		
Belarus		10-08-95	R	08-11-95		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
België		03-10-83	R	13-04-87		
Belize		19-08-86	R	13-04-87		
Bhutan		15-08-02	R	13-11-02		
Botswana		19-11-80	R	13-04-87		
Brazilië		21-11-85	R	13-04-87		
Brunei		04-05-90	R	02-08-90		
Bulgarije		16-01-91	R	16-04-91		
Burkina Faso		13-10-89	R	11-01-90		
Burundi		08-08-88	R	06-11-88		
Cambodja		04-07-97	R	02-10-97		
Canada		30-01-80	R	13-04-87		
Chili		18-11-82	R	13-04-87		
China		05-12-97	R	03-02-98		
Comoren, de		23-11-94	R	21-02-95		
Cuba		20-04-90	R	19-07-90		
Cyprus		20-08-86	R	13-04-87		
Denemarken		25-02-81	R	13-04-87		
Djibouti		07-02-92	R	07-05-92		
Dominica		04-08-95	R	02-11-95		
Duitsland		07-05-80	R	13-04-87		
Ecuador		13-05-88	R	12-07-88		
Egypte		28-03-83	R	13-04-87		
El Salvador		30-04-87	R	29-07-87		
Equatoriaal Guinee		10-03-92	R	08-06-92		
Eritrea		24-10-94	R	22-01-95		
Estland		22-07-92	R	22-10-92		
Ethiopië		05-04-89	R	04-07-89		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Fiji-eilanden		30-09-97	R	29-12-97		
Finland		05-04-83	R	13-04-87		
Frankrijk		18-08-89	R	17-10-89		
Gabon		13-02-89	R	14-05-89		
Georgië		13-09-96	R	12-12-96		
Grenada		30-08-99	R	28-11-99		
Griekenland		08-10-92	R	06-01-93		
Guinee-Bissau		16-05-90	R	14-08-90		
Guyana		22-04-87	R	21-06-87		
Hongarije		19-04-05	R	18-06-05		
Ierland		08-01-02	R	08-04-02		
IJsland		03-01-00	R	02-04-00		
India		05-02-80	R	13-04-87		
Indonesië		12-02-87	R	13-04-87		
Iran		13-09-88	R	12-11-88		
Italië		18-11-82	R	13-04-87		
Ivoorkust		21-11-94	R	19-02-95		
Jamaica		23-04-97	R	22-07-97		
Japan		06-08-80	R	13-04-87		
Jemen		05-05-97	R	03-08-97		
Jordanië		15-09-82	R	13-04-87		
Kazachstan		20-01-00	R	19-04-00		
Kenia		25-11-82	R	13-04-87		
Koeweit		12-08-02	R	10-11-02		
Kroatië		14-03-00	R	12-06-00		
Laos		01-03-04	R	30-05-04		
Lesotho		01-10-03	R	30-12-03		
Letland		11-02-97	R	12-05-97		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Libië		28-01-03	R	28-04-03		
Liechtenstein		21-04-80	R	13-04-87		
Litouwen		10-12-01	R	09-03-02		
Luxemburg		29-08-89	R	28-10-89		
Macedonië, Voormalige Joegoslavische Republiek		04-07-00	R	02-10-00		
Madagascar		11-03-83	R	13-04-87		
Mali		18-07-94	R	16-10-94		
Malta		17-04-89	R	16-07-89		
Marokko		03-02-87	R	13-04-87		
Mauritanië		13-03-98	R	11-06-98		
Mauritius		23-09-80	R	13-04-87		
Mexico		02-07-91	R	30-09-91		
Moldavië		29-03-01	R	27-06-01		
Monaco		23-03-87	R	22-05-87		
Mongolië		05-01-96	R	04-04-96		
Myanmar		13-06-97	R	11-09-97		
Namibië		18-12-90	R	18-03-91		
Nederlanden, het Koninkrijk der (voor Nederland) (voor de Nederlandse Antillen) (voor Aruba)		19-04-84 07-04-99 29-12-94	R R R	13-04-87 06-07-99 29-03-95		
Nepal		21-10-82	R	13-04-87		
Nieuw-Zeeland		10-05-89	R	08-08-89		
Niger		08-04-83	R	13-04-87		
Nigeria		11-03-85	R	13-04-87		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Noorwegen		18-12-79	R	13-04-87		
Oekraïne		30-12-99	R	29-03-00		
Oezbekistan		10-07-97	R	08-10-97		
Oostenrijk		16-03-84	R	13-04-87		
Pakistan		02-07-81	R	13-04-87		
Palau		16-04-04	R	15-07-04		
Panama		28-10-83	R	13-04-87		
Papua-Nieuw Guinea		27-08-87	R	26-10-87		
Paraguay		01-07-88	R	30-08-88		
Peru		06-10-82	R	13-04-87		
Polen		12-12-89	R	12-03-90		
Qatar		08-05-01	R	06-08-01		
Roemenië		18-08-94	R	16-11-94		
Russische Federatie		05-06-90	R	01-01-91		
Rwanda		25-06-87	R	24-08-87		
Sao Tomé en Principe		09-08-01	R	07-11-01		
Saudi-Arabië		12-03-96	R	10-06-96		
Senegal		29-01-87	R	13-04-87		
Servië en Montenegro		27-02-02	R	28-05-02		
Seychellen, de		18-11-82	R	13-04-87		
Sierra Leone		28-10-94	R	26-01-95		
Sint Kitts en Nevis		14-02-94	R	15-05-94		
Sint Lucia		09-02-99	R	10-04-99		
Sint Vincent en de Grenadines		30-11-88	R	28-02-89		
Slovenië		24-01-00	R	23-04-00		

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type ¹⁾	In werking	Opzegging	Buiten werking
Slowakije		02-03-93	VG	01-01-93		
Suriname		17-08-81	R	13-04-87		
Swaziland		26-02-97	R	27-05-97		
Syrië		30-04-03	R	29-07-03		
Togo		05-01-81	R	13-04-87		
Trinidad en Tobago		17-05-84	R	13-04-87		
Tsjaad		02-02-89	R	03-05-89		
Tsjechië		14-04-93	VG	01-01-93		
Tsjechoslowakije (<01-01-1993)		28-02-92	R	28-05-92		
Tunesië		23-11-82	R	13-04-87		
Turkije		23-09-96	R	22-12-96		
Uganda		18-07-91	R	16-10-91		
Uruguay		21-12-84	R	13-04-87		
Vanuatu		17-07-89	R	15-10-89		
Verenigd Koninkrijk, het		28-11-80	R	13-04-87		
Verenigde Arabische Emiraten, de		08-02-90	R	09-05-90		
Verenigde Staten van Amerika, de		23-10-80	R	13-04-87		
Vietnam		20-01-94	R	20-04-94		
Zimbabwe		14-07-81	R	13-04-87		
Zuid-Afrika		01-10-82	R	13-04-87		
Zuid-Korea		09-07-93	R	07-10-93		
Zweden		25-02-80	R	13-04-87		
Zwitserland		23-02-81	R	13-04-87		

¹⁾ DO=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

Uitbreidingen**Verenigd Koninkrijk, het**

Uitgebreid tot	Datum uitbreiding	Inwerkingtreding
Belize (< 21-09-1981)	28-11-1980	13-04-1987
Bermuda	28-11-1980	13-04-1987
Brits Territorium in de Indische Oceaan	28-11-1980	13-04-1987
Britse Maagden-eilanden	28-11-1980	13-04-1987
Cayman-eilanden	28-11-1980	13-04-1987
Falkland-eilanden	28-11-1980	13-04-1987
Gibraltar	28-11-1980	13-04-1987
Guernsey	28-11-1980	13-04-1987
Hong Kong (< 01-07-1997)	28-11-1980	13-04-1987
Jersey	28-11-1980	13-04-1987
Man	28-11-1980	13-04-1987
Montserrat	28-11-1980	13-04-1987
Pitcairn-eilanden	28-11-1980	13-04-1987
Sint Helena	28-11-1980	13-04-1987

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren**Japan, 20 augustus 1990**

The Embassy of Japan presents its compliments to the Federal Department of Foreign Affairs and, with regard to the Notification p.o.412.30 on 25th June concerning the Acceptance of the amendment to Article XI (3)(a) of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora by the Soviet Union, has the honour to inform the latter of the following view of the Government of Japan. In accordance with article XVII (3) of the above-mentioned Convention, the amendment should enter into force for Soviet Union also 60 days after it deposits its instrument of acceptance of the amendment. The Government of Japan cannot find any grounds for justifying the entering into force of the above-mentioned amendment on 1st January 1991 as was designated by the Soviet Union.

Wijziging van artikel XXI

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Antigua en Barbuda		08-07-97	R			
Argentinië		19-12-90	R			
Australië		13-11-91	R			
Barbados		07-06-93	R			
België		30-07-85	R			
Belize		14-03-88	R			
Bhutan		15-08-02	R			
Bolivia		26-04-93	R			
Botswana		04-09-89	R			
Brazilië		05-02-86	R			
Brunei		18-06-92	R			
Burkina Faso		09-04-92	R			
Canada		01-02-99	R			
Chili		06-09-85	R			
China		07-07-88	R			
Congo, Republiek		07-02-00	R			
Cyprus		29-11-93	R			
Denemarken		10-01-89	R			
Duitsland		20-03-85	R			
Egypte		17-07-03	R			
Eritrea		24-10-94	R			
Estland		14-04-00	R			
Fiji-eilanden		30-09-97	R			
Filippijnen, de		17-05-88	R			
Finland		27-06-89	R			

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Frankrijk		16-09-86	R			
Ghana		16-12-99	R			
Grenada		30-08-99	R			
Griekenland		24-09-02	R			
Hongarije		19-04-05	R			
Ierland		08-01-02	R			
IJsland		03-01-00	R			
India		11-01-89	R			
Italië		23-01-86	R			
Kenia		04-11-02	R			
Kroatië		14-03-00	R			
Liechtenstein		21-12-00	R			
Litouwen		25-05-04	R			
Luxemburg		29-08-89	R			
Malawi		17-08-90	R			
Mali		04-08-97	R			
Marokko		07-08-90	R			
Mauritius		21-07-88	R			
Monaco		24-08-83	R			
Nederlanden, het Koninkrijk der (voor Nederland) (voor de Nederlandse Antillen) (voor Aruba)		12-02-85	R			
		07-04-99	R			
		29-12-94	R			
Nieuw-Zeeland		04-08-97	R			
Niger		07-06-02	R			
Noorwegen		15-02-84	R			
Oezbekistan		29-01-98	R			

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Oostenrijk		21-01-85	R			
Palau		16-04-04	T			
Paraguay		22-02-01	R			
Peru		20-05-99	R			
Portugal		05-03-92	R			
Rwanda		30-08-89	R			
Samoa		09-11-04	R			
Senegal		28-03-88	R			
Seychellen, de		15-09-83	R			
Sint Kitts en Nevis		30-05-94	R			
Sint Lucia		09-02-99	R			
Slovenië		24-01-00	R			
Slowakije		02-03-93	R			
Spanje		29-01-91	R			
Sri Lanka		07-11-88	R			
Tanzania		09-12-04	R			
Togo		24-02-84	R			
Trinidad en Tobago		17-05-84	R			
Tsjechië		05-08-04	R			
Uganda		13-03-92	R			
Uruguay		21-12-84	R			
Venezuela		11-06-99	R			
Verenigd Koninkrijk, het		13-12-85	R			
Zimbabwe		08-02-88	R			
Zuid-Korea		21-07-03	R			
Zweden		11-03-93	R			

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Zwitserland		22-11-94	R			

¹⁾ DO=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

G. INWERKINGTREDING

Trb. 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1995, 63, *Trb.* 1999, 146 en *Trb.* 2004, 330.

De bepalingen van het in rubriek B geplaatste Besluit tot wijziging van de Bijlagen I en II zijn ingevolge artikel 5 van het Besluit, juncto artikel XV, eerste lid, onder c, van de Overeenkomst in werking getreden op 12 januari 2005.

De bepalingen van het in rubriek B geplaatste Besluit tot wijziging van Bijlage III zijn ingevolge artikel 2 van het Besluit, juncto artikel XVI, tweede lid, van de Overeenkomst in werking getreden op 17 februari 2005.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor overige verwijzingen en andere verdragsgegevens *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196, *Trb.* 1987, 55, *Trb.* 1988, 18, *Trb.* 1989, 177, *Trb.* 1990, 92, *Trb.* 1991, 162, *Trb.* 1992, 180, *Trb.* 1995, 63, *Trb.* 1997, 270, *Trb.* 1998, 27, *Trb.* 1999, 146, *Trb.* 2001, 137, *Trb.* 2003, 113 en *Trb.* 2004, 330.

Zie voor het overzicht van de voorbehouden van partijen ten aanzien van soorten in de Bijlagen de website van CITES, www.cites.org/eng/app/reserve_latest.shtml

In overeenstemming met artikel 19, tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat de verdragswijzigingen van 14 oktober 2004 zullen zijn bekendgemaakt in Nederland op de dag na de datum van uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de *tiende* augustus 2005.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

B. R. BOT